

日本德川博物館藏品錄Ⅲ

水戸藩内外關係文獻釋解

德川眞木 監修
徐興慶 主編

上海古籍出版社
日本德川博物館

日本德川博物館藏品錄Ⅲ

水戶藩內外關係文獻釋解

(日) 德川眞木 監修
徐興慶 主編

錢明 田世民 徐興慶 著
韓東育 劉曉東 計文淵

上海古籍出版社 日本德川博物館

圖書在版編目(CIP)數據

日本德川博物館藏品錄. 3, 水戶藩內外關係文獻
釋解 / (日)德川真木監修; 徐興慶主編. —上海: 上海
古籍出版社, 2015. 7

(德川博物館藏品錄系列)

ISBN 978-7-5325-7646-3

I. ①日… II. ①德… ②徐… III. ①文物—日本—
江戶時代—圖錄②水戶藩—史料 IV. ①K883.13
②K313.36

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2015)第 105284 號

責任編輯: 余璇
封面設計: 嚴克勤 具體
技術編輯: 富強

日本德川博物館藏品錄Ⅲ

水戶藩內外關係文獻釋解

(日)德川真木 監修 徐興慶 主編

錢明 田世民 徐興慶 著
韓東育 劉曉東 計文淵

上海世紀出版股份有限公司 出版
上海古籍出版社

(上海瑞金二路 272 號 郵政編碼: 200020)

(1) 網址: www.guji.com.cn

(2) E-mail: guji1@guji.com.cn

(3) 易文網網址: www.ewen.co

上海世紀出版股份有限公司發行中心發行經銷

上海界龍藝術印刷有限公司印刷

開本: 889×1194 1/16 印張: 15 插頁: 4

2015 年 7 月第 1 版 2015 年 7 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5325-7646-3

K·2070 定價: 298.00 元

如發生質量問題, 讀者可向工廠調換

日本德川博物館藏品錄

本圖錄除署名外均由日本德川博物館提供

All unsigned pictures are provided by
Public Interest Incorporated Foundation The Tokugawa Museum

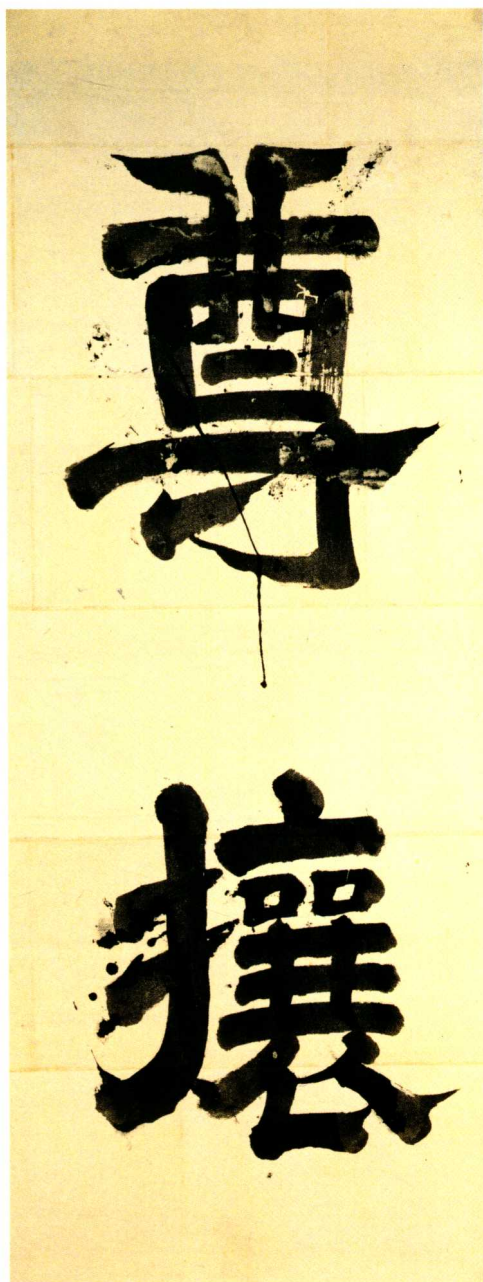
本書在日本的編輯乃由日本公益財團法人德川博物館塚谷牧可（編輯企劃負責人）、佐宗沙織（編輯助理）、渡邊光恵、堀智博等人負責。



《長崎圖卷》（部分）



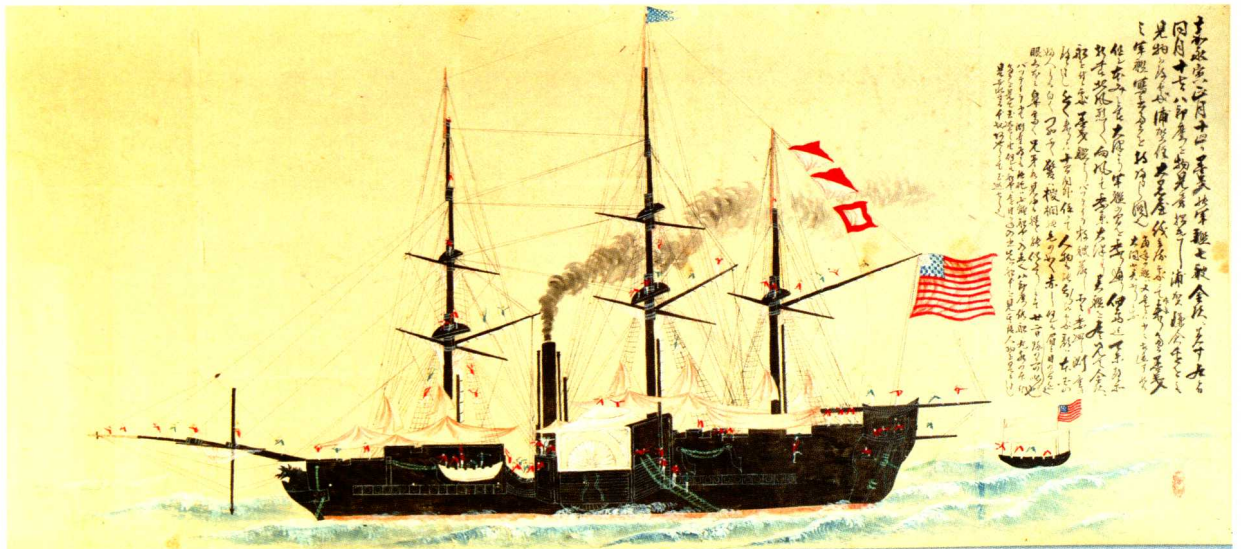
徳川齊昭（1800-1860）肖像



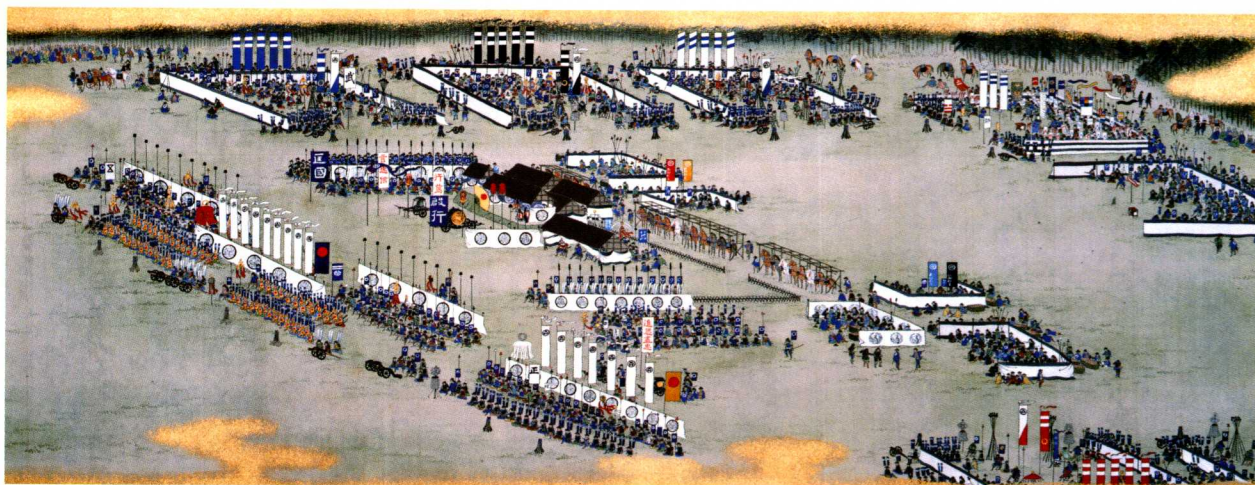
德川齊昭《尊攘》真迹



徳川齊昭作 “竹二重文箱”



美國黑船來襲圖



德川齊昭的軍事演習“追鳥狩”繪卷



德川齊昭所用反射爐模型



徳川慶喜（1837-1913）肖像



水戸弘道館正廳



水戸弘道館内孔子廟

序 文

2010 年東亞文化交流的研究者自世界各地齊聚臺灣大學，出席了“朱舜水與東亞文明發展國際學術研討會”，在這個研討會上首度正式介紹水戶德川家珍藏中國明代儒者朱舜水所遺留的文物。德川博物館獲得東亞研究者的協助，將三年期計劃“水戶德川家舊藏儒學關係史料調查”的成果刊行三卷本的藏品錄，本書即是其中之一。本書延續已出版的《日本德川博物館藏品錄 I 朱舜水文獻釋解》、《日本德川博物館藏品錄 II 德川光圀文獻釋解》，對水戶德川家珍藏的文物進行了基礎調查，並介紹 17 至 19 世紀日本的內外關係及其文化背景。

日本位處亞洲最東方，自古以來從日本以西的各國接受了稻作、文字、曆法等各種文化的影響。1600 年，德川家康在“關原之戰”取得勝利並實現統一，成立了由武士階層所組成的新政府“江戶幕府”，並且將政治、文化、經濟的中心從以往的都城“京都”遷移至由廣闊平原所圍繞的新都市“江戶”（現在的東京）。由德川一族世襲實行的政治支配，至 1867 年“大政奉還”（將政治實權歸還天皇）為止持續了 260 年之久。這個時代被稱為江戶時代。作為一個不以武力而是以法律及禮儀維持社會秩序的時代，近年在日本將它比作羅馬帝國的和平時代，稱為“德川的和平——Pax Tokugawana”而給予評價。當時是施行士農工商身份制度的封建社會，在這個沒有戰爭的時代，藉由農業為首的產業發展及遍布全國的街道所實現的人口、貨物之活躍往來，商業獲得了蓬勃發展，過往的時代及庶民的生活也為之一變。尤其是教育得到了驚人的普及，隨後以農民及町民為主體的文學、藝能及藝術百花齊放，孕育了異於京都之自由且多樣的江戶文化。此外，當時既是武士等支配階級以學問仕宦的時代，亦是以幕府官學之朱子學為主，眾多漢學者大為活躍之學問的時代。

水戶德川家的初代藩主德川賴房是德川家康的幺子。在江戶時代，大名們必須遵從“參勤交替”的制度，讓正室和世子住在將軍支配的江戶，自己則是交互往返於領地及江戶的住所，而水戶德川家是德川一門中唯一豁免“參勤交替”者，歷代藩主常居於江戶。如此，在江戶這個文化經濟的中心出生長大的水戶德川家歷代藩主自幼即好學，特別是二代光圀自行開設史局“彰考館”，有眾多的著作留世。其中最為著名的是費時 250 年的歲月始竟其功，有“日本《史記》”之稱的史書《大日本史》。《大日本史》不只是光圀，其後的 11 位歷代藩主皆繼承其編纂大志，不僅是部鴻篇巨製，更可說是水戶德川家的重要成就及思想根基。為了完成此一事業，光圀將全國各地貴重的史料及眾多的學者集聚於江戶的藩邸進行研究，以此奠定了近世日本學問重鎮的地位，並且對

社會發揮了重大的影響。明代的儒者朱舜水亦是其延聘的學者之一，並且是其中留下最輝煌成就的人物。

朱舜水帶給日本的不僅是儒學的教導，更及於農業、建築、土木技術及藥學等，幾乎涵蓋衣食住行所有領域，這些不但實現了德川光圀以領民為主體的政策，更化為彰考館學者們的著作而惠及日本全國。

第十三代藩主德川圀順（1886–1969）憂心德川家約 400 年歷史中幾度遭逢戰火和災害幸能保存之 6 萬件珍藏的文物或為散逸，於 1967 年成立了財團法人並委託其保存管理。公益財團法人德川博物館成立將屆滿 50 週年，現在作為日本國內閣府所管轄的民間財團，除了經營博物館之外，還進行史迹文物的調查研究、保存修復及其他公開的文化事業。

東亞的研究學者與博物館進行合作調查的目的，是為了對 17–19 世紀帶給日本的政治及學問重大影響之水戶德川家相關文物給予當代價值的評價，進而考察其對日本社會所造成的影響。德川博物館期待藉由本書公開以上成果，以供各領域研究者作進一步的研究。

現代社會是一個困擾於因價值觀的多樣化而引起的諸多問題的時代。我殷切期盼這項事業能夠承繼德川光圀託付給史局“彰考館”這個名稱的志意——“彰往考來”，學習先人所建立的歷史及文化，並有助益於創造現代人所共同期盼的幸福未來。（田世民譯）

2015 年 6 月

公益財團法人 德川博物館

館長 德川眞木

